

2018

Awards and Recognition Programme

Programmes de Prix et Reconnaissance du Mérite

Excerpts from NL 21 E
Extraits de LN 21 F



| List of Awards The following table details all awards available through the Navy League Cadet Awards and Recognition program. Although a quick guide, your Division should be contacted for all procedures and deadlines. | | Liste des distinctions Le tableau suivant donne le détail de toutes les distinctions décernées dans le cadre du Programme de prix et de reconnaissance du mérite des cadets de la Ligue navale. | |
|---|--|---|---|
| Who is eligible // Qui est admissible? | Type of Award // Distinction | Issuing Authority // Agent responsable | Deadline // Échéance |
| Cadets | Navy League Award of Commendation // Mention élogieuse de la Ligue navale | National Office // Bureau national | Anytime // En tout temps |
| | National Navy League Cadet of the Year // Prix national du cadet de la Ligue navale de l'année | | 1 March // mars |
| | National Sea Cadet of the Year // Prix national du cadet de la Marine de l'année | | |
| | Royal Canadian Sea Cadet National Music Award // Prix national de musique des Cadets de la Marine | | |
| | Division Navy League Cadet of the Year // Cadet de division de la Ligue navale de l'année | Division | Check with Division //Vérifier auprès de la division Vérifier auprès de la division |
| | Division Sea Cadet of the Year // Cadet de division de la Marine de l'année | | |
| | Navy League Medal of Excellence // Médaille d'excellence de la Ligue navale | | |
| | Sea Cadet Service Medal // Médaille de service – Cadets de la Marine | | |
| | Royal Canadian Sea Cadet Division Music Award // Prix de division de musique – Cadets de la Marine | | |
| | Perfect Attendance- Program // Certificat d'assiduité – Programme | Branch // Succursale | Anytime// En tout temps |
| | Perfect Attendance – Year // Certificat d'assiduité – Annuel | | |
| | NLC Excellence Badge // Insigne d'excellence des Cadets de la LNC | | |
| | NLC Merit Badge // Insigne du mérite des Cadets de la LNC | | |
| | Award Certificate // Certificat de mérite | | |
| Officers // Officiers Members // Membres | National President's Award // Certificat du président national | National Office // Bureau national | 1 March//mars |
| | Distinguished Service Award // Certificat pour service distingué | Division | Check with Division //Vérifier auprès de la division |
| | Meritorious Service Award // Certificat pour service méritoire | | |
| | Long Service Medal // Médaille d'ancienneté de la LNC | | |

| | | | |
|--|--|-----------------------------------|--------------------------|
| | Life Membership // Membre à vie | | |
| | Division Presidents' Certificate // Certificat du président de la division | National Office// Bureau national | 1 March//mars |
| | Honour Certificate // Certificat honorifique | Branch//Succursale | Anytime// En tout temps |
| | Testimonial//Témoignage d'appréciation | | |
| | Award for Service // Prix de service | | |
| | Certificate of Service / Service Pins (NLO) Certificat de service/Épinglette de service | National Office// Bureau national | |
| | Soverign's Medal for Volunteers | | |
| Corps | Growth Award // Prix d'expansion | Division | – |
| Community Awards // Prix communautaires | Robert I. Hendy Distinguished Achievement Award // Prix Robert I. Hendy pour distinction honorifique | National Office// Bureau national | 31 January // janvier |
| | J.J. Kinley Award // Prix J.J. Kinley | Branch//Succursale | Anytime // En tout temps |
| | Award of Appreciation // Prix d'appréciation | | |
| | Community Service Award // Certificat pour le service communautaire | | |

**AWARDS AND RECOGNITION
PRIX ET RECONNAISSANCE DU MÉRITE**

| | |
|--|---|
| <p>Policy Our Cadets, and the volunteers who support them, make a substantial contribution to the future of our Nation through their dedication to the aims and vision of The Navy League of Canada. It is important for the Navy League to recognize these efforts through a comprehensive Awards and Recognition programme. Given that effective recognition programmes can be a critical factor in the retention of cadets and volunteers alike, and can also create public awareness opportunities, it is in the best interest of each level of the organization to participate in the Awards and Recognition programme. Each unit is also encouraged to augment the Awards and Recognition programme with local/divisional awards where appropriate.</p> | <p>Politique Nos cadets, et les bénévoles qui les appuient, jouent un rôle prépondérant dans l'avenir de notre pays par leur dévouement envers les objectifs et la vision de la Ligue navale du Canada. Il est donc important pour la Ligue navale de souligner leurs efforts par le biais d'un programme global de prix et de reconnaissance du mérite. Puisque des programmes de prix efficaces peuvent être un facteur important de fidélisation des cadets et des bénévoles et qu'ils permettent de susciter une plus grande sensibilisation du public, il est dans l'intérêt de chaque échelon de l'organisation de participer au Programme de prix et de reconnaissance du mérite. Chaque corps est aussi encouragé à rehausser le Programme de prix et de reconnaissance du mérite par des programmes locaux ou des récompenses de division lorsqu'ils sont jugés à propos.</p> |
| <p>Application Process To nominate any individual or organization for an award, complete the NL(104)E Award Application Form. Submit this form, along with any supporting documentation, to the appropriate authority in the nominee's chain-of-command:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the person being nominated is a cadet or staff at a corps, the application should go to | <p>Procédure de mise en candidature Pour présenter la candidature d'un cadet pour cette distinction, veuillez remplir le Formulaire de distinction spéciale LN(104)F, joindre une lettre qui inclut des détails visant à étayer la demande et transmettre le tout à l'autorité appropriée de la chaîne de commandement du candidat:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la personne mise en candidature est un |



| | |
|---|---|
| <p>the corps' Commanding Officer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the person being nominated is a corps CO, branch member or a community supporter, then the application goes to the branch. • If the person being nominated is a Branch President, Division Member, Division or RCSU Staff Officer or a Division Supporter then the application goes to the division. • If the person being nominated is a Division President, National Member or a National Supporter, then the application goes to the National Office. | <p>cadet ou un membre du personnel d'un corps, la demande doit être envoyée au commandant du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la personne mise en candidature est commandant d'un corps, membre d'une succursale ou membre de la communauté, la demande doit être envoyée à la succursale. • Si la personne mise en candidature est président de succursale, membre d'une division, officier de l'URSC ou commanditaire d'une division, la demande doit être envoyée à la division. • Si la personne mise en candidature est président de division, membre national ou commanditaire national, la demande doit être envoyée au bureau national. |
| <p>Issuing Authority In all cases, the issuing authority indicates the lowest level of approval required to issue an award. Higher levels of the organization may also issue these awards. For example: although branches are listed as the approving authority for Community Service Awards, both divisions and the National Board of Directors may issue Community Service Awards as required. For all awards, contact your Division for specific requirements and dates in your Division.</p> <p>Annual Quotas The Annual Awards Quotas will be promulgated by the National Office by December 31st of each year.</p> <p>Awards Presentations Award presentations generate a good opportunity to build public awareness of the Navy League and its programmes. National and Division level awards have proven to be an especially effective draw for local media and community leaders.</p> <p>Branches and Divisions are encouraged to invite local dignitaries, media, current and potential supporters to all awards presentations. Individuals seeking assistance with media and/or public relations can obtain assistance from the National Office.</p> <p>Trophies and Plaques Divisions and branches may procure trophies and plaques locally or by contacting the National Supplier. The National Supplier has a selection of presentation</p> | <p>Agent responsable Dans tous les cas, l'agent émetteur précise le niveau le moins élevé d'approbation requis pour accorder une distinction. Des agents provenant des échelons plus élevés de l'organisation peuvent aussi accorder ces distinctions. Par exemple, même si les succursales sont nommées à titre d'agent d'approbation pour les certificats pour service communautaire, les divisions et le Conseil d'administration national peuvent tous deux en accorder, au besoin.</p> <p>Quotas annuels Les quotas servant à déterminer l'admissibilité aux distinctions annuelles seront publiés par le bureau national avant le 31 décembre chaque année.</p> <p>Remises de prix Les remises de prix offrent une bonne occasion de sensibiliser le public à la Ligue navale et à ses programmes. Les récompenses aux niveaux national et divisionnaire se sont révélées particulièrement utiles pour les médias locaux et les dirigeants communautaires.</p> <p>Les divisions et divisions sont invitées à inviter des dignitaires locaux, des médias ainsi que des supporters actuels et potentiels à toutes les présentations de récompenses. Les personnes cherchant de l'aide dans les relations avec les médias et / ou le public peuvent obtenir de l'aide du bureau national.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>items available that feature the Navy League Crest or Royal Canadian Sea Cadet Crest.</p> | <p>Trophées et plaques Les divisions et les succursales peuvent se procurer des trophées et des plaques chez des détaillants locaux ou auprès du bureau national. Le bureau national offre un choix d'articles de présentation sur lesquels figure l'emblème de la Ligue navale ou des Cadets de la Marine royale canadienne.</p> |
| <p>Bravo Zulu Pins The “Bravo Zulu Pin” which is a pin that consists of the two International Signal Flags “B and Z”.</p> <p>This combination of signal flags forms the signal code for “Well done” and has been used within Naval code books within Allied, Commonwealth Nations and NATO for over 75 years. The intent of this pin is to recognize any members of the Navy League/CIC/COATS/Regular or Reserve including Sea Cadets/Navy League Cadets or other individuals outside the organization who have demonstrated either outstanding performance or support to either the Navy League or Sea Cadets.</p> <p>The list below will be used to recognize special Cadets and those who do not receive a National Award.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Division Sea Cadet of the year; • Division Sea Cadet Musician of the year; • Winners of the Regional Regatta; • Division Navy League Cadet of the year and, to each foreign Cadet and Escort Officer that participates in the ISCA exchange to Canada | <p>Épinglettes Bravo Zulu L'épinglette Bravo Zulu représente les pavillons de signalisation internationaux des lettres B et Z. Cette combinaison forme le code pour Beau travail, que les livres de code utilisent depuis plus de 75 ans chez les alliés, les pays du Commonwealth et les membres de l'OTAN. Cette épinglette a pour but de reconnaître les membres de la Ligue navale, du CIC, du SAIOC ou de la force régulière ou de réserve qui ont démontré un rendement exceptionnel ou un soutien exceptionnel envers les Cadets de la Ligue navale ou les Cadets de la Marine. La liste suivante mentionne les distinctions remises à des cadets méritants et à d'autres qui ne reçoivent pas de prix national.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cadet de l'année des divisions de la Marine • Lauréat du prix de division de musique – Cadets de la Marine • Gagnants des régates nationales, de la compétition de tir de précision et du biathlon; • Cadet de l'année des divisions de la Ligue navale et chaque cadet étranger et officier d'accompagnement participant à l'échange international de l'ISCA au Canada. |
| <p>The Royal Canadian Sea Cadet Coin The “Royal Canadian Sea Cadet Coin” has on one side the Royal Canadian Sea Cadet crest and on the obverse the “Navy League of Canada” crest and is given out in a manner befitting those most deserving individuals and some cases, organizations. The intent of this coin is to recognise an organization or individual who has consistently or on numerous occasions displayed the values of the Sea Cadet program and/or brought credit to the Sea Cadet Organisation in which or for which they serve.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sea Cadet of the year; • Royal Canadian Sea Cadet National Music Award; • Royal Canadian Legion Sea Cadet of the year; | <p>Pièce frappée Cadets de la Marine royale canadienne L'avvers (face principale) de la pièce porte l'écusson de la Ligue navale du Canada tandis que le revers porte l'écusson de la Marine royale canadienne. Elle est attribuée d'une manière appropriée aux lauréats méritants et, dans certains cas, à des organisations. Elle vise à reconnaître une organisation ou une personne qui reflète continuellement ou fréquemment les valeurs du programme des Cadets de la Marine ou qui a valu une mention élogieuse à l'organisation des Cadets de la Marine à laquelle cette personne ou organisation est associée. Cette pièce sera aussi remise aux personnes récompensées des prix suivants :</p> |

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • CTC Chiefs (Cadet Coxn); • First place winners of the RCSC National Regatta (Awarded by CJCR Staff); • Navy League Cadet of the year and, to any organization or individual who has displayed outstanding support to the CCM, in this case our National President/VP Sea Cadets/VP Navy League Cadets/VP Maritime Affairs/National Treasurer/Division Presidents and Sea Cadet representatives from the National CJCR may decide deserving recipients. | <ul style="list-style-type: none"> • Prix d'excellence en musique des cadets de la Marine • Cadet de l'année de la Légion royale canadienne • Prix des chefs du centre d'instruction (capitaine d'armes des cadets) • Gagnants de la première place des Régates nationales des Cadets de la Marine (décerné par le personnel du gr SN CRJC) <p>Toute organisation ou personne ayant fait preuve d'un soutien exceptionnel envers le MCC; dans ce cas, la présidence nationale, la vice-présidence des Cadets de la Marine, la vice-présidence des Cadets de la Ligue navale, la vice-présidence des Affaires maritimes, la trésorerie nationale, la représentation des présidents de division et la représentation du CRJC national peuvent décider des lauréats méritants.</p> |
| <p>Navy League Cadet Coin</p> <p>The "Navy League Cadet Coin" has on one side the Navy League of Canada crest and on the obverse the various qualification badges and is given out in a manner befitting those most deserving individuals and some cases, organizations. The intent of this coin is to recognise an organization or individual who has consistently or on numerous occasions displayed the values of the Navy League Cadet program and/or brought credit to the NL Cadet Organisation in which or for which they serve.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Navy League Cadet of the Year • Division Commander • Any organization or individual who has displayed outstanding support to the NLC, in this case our National President/VP Sea Cadets/VP Navy League Cadets/VP Maritime Affairs/National Treasurer/Division Presidents. | <p>Pièce frappée Cadets de la Ligue Navale du Canada</p> <p>La «pièce de cadet de la Ligue navale» comporte d'un côté l'emblème de la Ligue navale du Canada et de l'avers, ainsi que divers insignes de qualification. Elle est remise de manière à convenir aux personnes les plus méritantes et, dans certains cas, à des organisations. Le but de cette pièce est de reconnaître une organisation ou une personne qui a toujours ou à plusieurs reprises défendu les valeurs du programme des cadets de la Ligue navale et / ou crédité l'organisation des cadets de la LN dans laquelle ou pour laquelle elle sert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cadet de l'année de la Ligue navale • Commandant de division • Toute organisation ou personne qui a manifesté un soutien remarquable au CLN, en l'occurrence notre président national / vice-président cadets de la Marine / cadets de La Ligue Navale / vice-président des affaires maritimes / trésorier national / présidents de division. |
| <p>Award Certificates</p> <p>Certificate stock and production templates for branch and division level awards are available from the National Office. Branches requesting assistance in producing an award certificate should contact their Division.</p> | <p>Certificats d'attribution</p> <p>Les modèles de stock et de production de certificats pour les attributions au niveau des branches et des divisions sont disponibles au bureau national. Les succursales qui demandent de l'aide pour produire un certificat d'attribution doivent contacter leur division.</p> |

| | | | |
|--|---|---|---|
| Contact Information For supply of certificates, medals or award supplies: | | Informations de contact Pour la fourniture de certificats, de médailles ou de récompenses: | |
| The National Office: The Navy League of Canada 201-1505 Laperriere Avenue Ottawa, ON K1Z 7T1 Email: national@navyleague.ca Phone: (800) 375-6289 | The National Supplier: Joe Drouin Enterprises 36 de Varennes, Unit 3 Gatineau, QC J8T 0B6 Email : sales.jde@joedrouin.com Phone: (819) 568-6669 | Le bureau national: La Ligue Navale du Canada 201-1505 ave. Laperriere Ottawa, ON K1Z 7T1 Courriel: national@navyleague.ca Tél: (800) 375-6289 | Le fournisseur national: Joe Drouin Enterprises 36 de Varennes, Unite 3 Gatineau, QC J8T 0B6 Courriel : sales.jde@joedrouin.com Tél: (819) 568-6669 |

**AWARDS FOR NAVY LEAGUE CADETS AND ROYAL CANADIAN SEA CADETS
CERTIFICATS DES CADETS DE LA LIGUE NAVALE ET DES
CADETS DE LA MARINE ROYALE CANADIENNE**

| | |
|--|--|
| <p>Navy League Award of Commendation May be awarded by the National Board of Directors to a Navy League Cadet or Royal Canadian Sea Cadet who performs an outstanding act or deed in attempting to save the life or property of another.</p> <p>The award is in the form of a medal bar (worn on the right breast pocket of the uniform) and a certificate, both issued by the National Office for presentation by the Branch. Navy League Cadets who have received the Award of Commendation may continue to wear the ribbon on their uniform if they become Sea, Army, or Air Cadets. Replacement commendations are available from the National Office for a nominal fee.</p>  <p>To nominate a cadet for this award, complete the NL (104) Award Application Form, and include a letter which provides full details, through the Branch and Division to the National Office.</p> <p>The appropriate Cadet Committee will evaluate the nomination letter and make a determination as to whether or not the commendation will be granted.</p> | <p>Mention élogieuse de la Ligue navale Décernée par le conseil d'administration national aux cadets de la Ligue navale ou aux cadets de la Marine royale canadienne en reconnaissance d'un geste de bravoure exceptionnel visant à sauver la vie ou les biens d'un autre.</p> <p>La récompense se présente sous la forme d'un ruban (qui se porte sur la poche du côté droite de la poitrine de l'uniforme) et d'un certificat délivrés par le bureau national et remis par la succursale. Les Cadets de la Ligue navale peuvent porter le ruban de Mention élogieuse sur leur uniforme même s'ils deviennent membres des Cadets de la Marine, de l'Armée ou de l'Air. Des rubans de remplacement sont disponibles auprès du bureau national à un coût minime.</p>  <p>Documentation de soutien : La mise en candidature doit comprendre une lettre qui donne tous les détails de l'incident. Il se peut qu'une documentation additionnelle soit demandée pour déterminer si la distinction sera accordée ou non.</p> |
| <p>National Cadet of the Year Awarded annually by the National Board of Directors to the most proficient Navy League Cadet and Royal Canadian Sea Cadet.</p> <p>The award is in the form of a certificate, plaque and a small gift, issued by the National Office. The medal shall have a Gold Bar affixed to it (one anchor to denote Navy League Cadets and two anchors for Sea Cadets).</p> <p>There is no application process for this award.</p> <p>The selection will be made from the list of Division Navy League and Sea Cadet of the Year recipients.</p> <p>The appropriate National Cadet Committee will review the applications of each Division Cadet of Year to determine who will be the National Navy</p> | <p>Prix national du cadet de l'année Décerné chaque année par le conseil d'administration national aux meilleurs cadets de la Ligue navale et cadets de la Marine royale canadienne.</p> <p>La distinction se présente sous la forme d'un certificat, d'une plaque et d'un petit cadeau donnés par le bureau national.</p> <p>Aucune mise en candidature n'est requise pour cette distinction. La sélection des candidats se fait parmi les récipiendaires du prix du cadet de division de l'année de la Ligue navale et de la Marine. Le comité des cadets approprié étudie le dossier de chaque cadet de division de l'année pour déterminer qui sera le cadet de la Ligue navale ou le cadet de la Marine royale du Canada de l'année.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>League Cadet/Royal Canadian Sea Cadet of the Year.</p> | |
| <p>Royal Canadian Sea Cadet National Music Award Awarded annually to recognize the efforts of a Royal Canadian Sea Cadet in pursuit of musical excellence. This award is given to a cadet currently a member of an authorized Cadet Band.</p> <p>The National Music Award is in the form of the National Sea Cadet Chairman's Trophy for Music Excellence.</p> <p>There is no application process for this award.</p> <p>The selection will be made from the list of Division Sea Cadet Music Award recipients.</p> <p>The National Sea Cadet Committee will review the applications of each Division Music Award to determine who will be the National Music Award Winner.</p> | <p>Prix national de musique des Cadets de la Marine Décerné chaque année pour identifier les efforts d'un individu à la poursuite de l'excellence musicale. Le prix est décerné à un cadet qui est actuellement membre d'un corps de musique autorisé.</p> <p>Le prix national de musique se présente sous la forme du trophée du président national des Cadets de la Marine et souligne l'excellence en musique.</p> <p>Aucune mise en candidature n'est requise pour cette distinction. Le choix est fait à partir de la liste des lauréats du prix de division de musique – Cadets de la Marine. Le Comité national des Cadets de la Marine passe en revue chaque demande de division afin de déterminer qui remportera le prix national de musique.</p> |
| <p>Division Cadet of the Year May be awarded annually by each Division to the most proficient Navy League Cadet and Royal Canadian Sea Cadet in that Division.</p> <p>The award is in the form of a certificate provided by the Division and also automatically entitles the cadet to a Medal of Excellence. The medal shall have a Silver Bar affixed to it (one anchor denoting Navy League Cadets and two anchors for Sea Cadets).</p> <p>There is no application process for this award.</p> <p>The selection of the Division Cadet of the Year will be made from the list of Medal of Excellence nominees.</p> <p>The Division will review the applications for the Medal of Excellence to determine who will be the Division Navy League Cadet of the Year.</p> | <p>Cadet de division de l'année Décerné chaque année par chaque division à son meilleur cadet de la Ligue navale et cadet de la Marine royale canadienne.</p> <p>La distinction est sous forme d'une barrette dorée portée sur la médaille d'excellence du récipiendaire. La barrette remise au cadet de division de l'année de la Ligue navale porte une ancre surjalée. Celle remise au cadet de division de l'année de la Marine porte deux ancres surjalées. La barrette est montée sur le ruban de la médaille d'excellence et centrée horizontalement et verticalement.</p> <p>Aucune mise en candidature n'est requise pour cette distinction. La sélection des candidats au titre de cadet de division de l'année se fait à partir de la liste des candidats admissibles à la médaille d'excellence.</p> |
| <p>Royal Canadian Sea Cadet Division Music Award May be awarded annually to recognize the effort of</p> | <p>Prix de division de musique – Cadets de la Marine Décerné chaque année pour souligner les efforts d'un cadet de la Marine dans la poursuite de l'excellence</p> |

| | |
|---|---|
| <p>a Sea Cadet in the pursuit of musical excellence. Nominee must meet the following criteria:</p> <p>The applicant is a member of an authorized Sea Cadet Band;</p> <ul style="list-style-type: none"> • To have completed a minimum of two years service as a member of a Cadet Band; • To be an level IV instrumentalist – this is to be the minimum requirement for a nomination; • To have contributed outstanding participation in Cadet Parades, engagements or performances for his/her Cadet Corps and/or Navy League Branch; • To have demonstrated outstanding loyalty to his/her Cadet Corps; • To have shown exceptional dedication and leadership to the Cadet Music Training Programme; and • Have maintained an outstanding dress, deportment, drill, conduct, manner and dependability. • The award is in the form of a Division Music Certificate and/or Trophy. <p>Corps Officers may nominate a cadet for this award using the following procedure: Complete National Award Application NL 104, along with the Royal Canadian Sea Cadet Music Award Nomination Form (NL 104 - Annex A).</p> <p>The Nomination Form provides verification/recommendations concerning the selection criteria by:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unit Commanding Officer; • Band Officer or Music Instructor; and • Any other individuals, who can substantiate the application. <p>Corps Commanding Officers will review the applications, and if supportive, endorse the application by attaching a letter of reference. Corps Commanding Officers will then submit the application to the Branch President.</p> <p>Division shall select the Division Music Award recipient from all applications received. Division shall then forward their successful application to the National Office for consideration for the</p> | <p>musicale. Pour être admissibles à ce prix, les candidats doivent</p> <p>être membres d'une fanfare autorisée des Cadets de la Marine;</p> <ul style="list-style-type: none"> • compter au moins deux années de service dans une fanfare de cadets; • être instrumentistes de niveau IV (exigence minimale pour la mise en candidature); • avoir participé de manière exceptionnelle à des parades de cadets, à des engagements ou prestations de leur corps de cadets ou succursale de la Ligue navale; • avoir affiché une fidélité remarquable envers leur corps de cadets; • avoir démontré un dévouement et un leadership exceptionnel dans le cadre du programme de formation musicale des cadets; • avoir fait preuve d'une tenue, d'un maintien, d'une capacité de drill, d'une conduite, de manières et de fiabilité exceptionnels. <p>Le prix se présente sous la forme d'un certificat remis par le bureau national et peut inclure une distinction supplémentaire à la discrétion de chaque division. Tout officier du corps peut présenter la candidature d'un cadet selon les directives suivantes :</p> <p>Remplir la Demande de distinction spéciale LN(104) accompagnée du Formulaire de présentation de candidature au prix de musique des Cadets de la Marine (NL104 – Annexe A). Ce formulaire comprend la vérification des critères de sélection et les recommandations effectuées par</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'officier supérieur du corps, • l'officier de musique ou l'instructeur en musique, • toute autre personne pouvant étayer la candidature. <p>Les officiers supérieurs du corps étudient le dossier des candidats et, s'ils donnent leur aval, appuient la candidature en y joignant une lettre de recommandation. Les officiers supérieurs du corps présentent ensuite la demande au président de la succursale.</p> <p>Le président de la succursale (ou son représentant) examine les demandes et, après en avoir sélectionné une, donne son aval et appuie la candidature en y</p> |
|---|---|

| | |
|--|--|
| <p>National Music Award no later than 1st of March.</p> | <p>joignant une lettre de recommandation. La succursale présente ensuite la candidature à la division pour étude en vue du prix de la division de musique.</p> <p>La division choisit les candidats au prix de la division de musique parmi toutes les candidatures. Elle achemine ensuite toutes les demandes approuvées au bureau national pour étude en vue du prix national de musique, au plus tard le 31 mars.</p> |
| <p>Navy League Medal of Excellence May be awarded annually to the most proficient Navy League Cadets and Royal Canadian Sea Cadets within each Division. To be eligible for this award, the cadet must have:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attended a minimum of 80% of all activities in the current training year • Achieved the rank of Petty Officer first class or higher. • Consistently set an outstanding personal example of dress and deportment. • Demonstrated a thorough grasp of cadet training, as indicated by promotions, examinations and previous awards. • Demonstrated good citizenship through community service activities. <p>The Award is in the form of a certificate and a medal to be worn on the right breast of the uniform. The Award will be issued by the National Office for presentation by the Branch. The award is issued based on a quota of 1 medal for every 200 cadets (or part thereof), excluding the medal awarded each to Division Cadet of the Year.</p> <p>Corps Officers may nominate a cadet for this award using the following procedure:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Complete NL (104) Award Application Form • Cadet Information Card (CIC) for Sea Cadets; • Commanding Officer Letter of Recommendation • Branch President Letter of Recommendation • Cadet Resume • Cadet Biography (impact of the Cadet Program) • Photo of Cadet Applicant participating in the program | <p>Médaille d'excellence de la Ligue navale Décernée chaque année aux meilleurs cadets de la Ligue navale et cadets de la Marine royale canadienne de chaque division. Pour être admissible à ce prix, le cadet doit avoir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • participé à au moins 80 % des activités au cours de l'année de formation actuelle; • atteint le grade de maître de 1e classe ou un grade supérieur; • fait preuve en tout temps d'une tenue exemplaire (conduite, uniforme, etc.) • démontré une connaissance approfondie de la formation des cadets qui se reflète dans ses promotions, ses examens et les distinctions déjà reçues; • fait preuve d'un bon sens civique par le biais d'activités de service communautaire. <p>La distinction prend la forme d'un certificat et d'une médaille que l'on porte du côté gauche de l'uniforme, à hauteur de poitrine. Elle est décernée par le bureau national et présentée par la succursale. Cette distinction est décernée selon un quota d'une médaille pour 200 cadets (ou moins), sans compter les médailles décernées à chacun des cadets de division de l'année.</p> <p>Les officiers du corps présentent la candidature d'un cadet selon les directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remplir la Demande de distinction spéciale LN(104); • Fiche de renseignements du cadet les Cadets de la marine; • Lettre de recommandation du commandant • Lettre de recommandation du président de branche • CV des cadets • Biographie des cadets (impact du programme des cadets) |

| | |
|---|--|
| <p>Corps Commanding Officers will review the applications, and if supportive, endorse the application by attaching a letter of reference and asking the cadet to submit a resume, a 1-2 page biography of their cadet experience, and a photo in uniform (photos are not used for evaluation, but may be used for promotional use such as newsletters, websites, etc.). Corps Commanding Officers will then submit the application to the Branch President.</p> <p>The Branch President (or their designate) will review any applications submitted, and if supportive, endorse the application by attaching a letter of reference. The Branch will then submit the application to the Division for consideration for the Medal of Excellence and as the Division Cadet of the Year.</p> <p>Divisions shall select and award the Medals of Excellence based on their quota and also select the Division Cadets of the Year from this list of Medal of Excellence Nominees. The Division shall then forward all successful applications to the National Office no later than the 1st of March.</p> <p>National Office will notify each division of the results of the national competitions and prepare certificates for all Medal of Excellence Awardees and ship to the respective Division Presidents. Medals and Bars must be procured by the Division from the National Supplier.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Photo du candidat cadet participant au programme <p>Remarque : La documentation doit étayer chacun des cinq critères d'évaluation énoncés ci-dessus. Plus il y a de détails, plus une candidature a de chances d'être couronnée de succès.</p> <p>Les officiers supérieurs du corps étudient le dossier des candidats et, s'ils le veulent, appuient la candidature en y joignant une lettre de recommandation et en demandant au cadet de soumettre un curriculum vitae, des notes biographiques d'une page ou deux sur son expérience de cadet ainsi qu'une photo en uniforme (les photos ne servent pas à l'évaluation, mais serviront à des fins promotionnelles dans des bulletins, sites web, etc.). Les officiers supérieurs du corps présentent ensuite la demande au président de la succursale.</p> <p>Le président de la succursale (ou son représentant) examine les demandes et, s'il donne son aval, appuie la candidature en y joignant une lettre de recommandation. La succursale présente ensuite la candidature à la division pour étude en vue du prix du cadet de division de l'année.</p> <p>La division choisit les candidats au titre de cadet de division de l'année dans cette liste de récipiendaires de la Médaille d'excellence. Elle achemine ensuite toutes les demandes approuvées au bureau national, au plus tard le 31 mars.</p> <p>Le comité des cadets approprié choisit le cadet de l'année de la Ligue navale et celui de la Marine royale canadienne, informe chaque division des résultats et prépare l'envoi des prix aux présidents des divisions pour qu'ils les présentent.</p> |
| <p>Perfect Attendance Certificate</p> <p>May be awarded by Corps Commanding Officers to any Navy League Cadet or Royal Canadian Sea Cadet who has had perfect attendance at all training parades during the current training year.</p> <p>These awards are in the form of a certificate, which is available upon request through the National Office.</p> <p>This award is issued to any cadet that has had</p> | <p>Certificat d'assiduité</p> <p>Décerné par les officiers supérieurs du corps à tout cadet de la Ligue navale ou cadet de la Marine royale canadienne ayant fait preuve d'une présence assidue à tous les exercices au cours de l'année de formation en cours.</p> <p>Le prix prend la forme d'un certificat, disponible sur demande auprès du bureau national.</p> <p>Cette distinction est accordée à tout cadet ayant participé à toutes les soirées de parade. Il peut être</p> |

| | |
|---|---|
| <p>perfect attendance at all parade nights. It may be awarded more than once to any one Cadet. An additional certificate is available for cadets that have completed the entire program with perfect attendance.</p> <p>Corps Commanding Officers are responsible for administering these awards through their Branch.</p> | <p>décerné plus d'une fois au même cadet. Un autre certificat est disponible pour les cadets ayant fait preuve d'assiduité exemplaire et qui ont terminé le programme en entier.</p> <p>Les officiers supérieurs du corps sont responsables de la gestion de ces distinctions.</p> |
| <p>Royal Canadian Sea Cadet Service Medal Awarded by The Navy League of Canada (NLOC) in recognition of continuous cadet service of at least four (4) years by deserving Royal Canadian Sea Cadets. Additional bars are awarded for completing 5 and 6 years of service.</p> <p>The authority for the SCSM shall be The Navy League of Canada. The medal will be recommended for issue by the Cadet Corps Commanding Officer and approved by the President of the local Navy League Branch or Division Representative (as required). Application is made using the NL (104) Award Application. See Annex F for further information.</p> <p>To qualify for this award, a serving cadet must have successfully completed four (4) calendar years (continuous from enrolment date) of distinguished service and be recommended by the Commanding Officer. All Royal Canadian Sea Cadets past or future shall be eligible for this award, and may receive this medal at a cost to them.</p> <p>Former members of the Navy League's Wrennette programme are also eligible to receive this medal with any combination of four years service in Wrennettes and/or Sea Cadets.</p> | <p>Médaille de service – Cadets de la Marine (SCSM) Par cette récompense, la Ligue navale du Canada reconnaît le service de cadets de la Marine royale canadienne pendant au moins quatre (4) années consécutives. Une barrette d'argent (avec une ancre surjalée) est décernée pour la cinquième année et une barrette d'argent (avec deux ancres surjalées) est accordée pour la sixième année.</p> <p>La Ligue navale du Canada a autorité pour décerner la Médaille de service. Cette récompense est recommandée par l'officier supérieur du corps de cadets et approuvée par le président de la succursale locale de la Ligue navale ou par le représentant de la division (au besoin). La mise en candidature se fait au moyen de la Demande de distinction spéciale LN(104).</p> <p>Pour être admissible à cette médaille, un cadet doit avoir assuré des services distingués pendant quatre années civiles consécutives à partir de la date d'inscription et être recommandé par l'officier supérieur. Les anciens cadets de la Marine et cadettes de la Ligue navale (Wrennettes) peuvent aussi recevoir cette médaille en en faisant la demande à leur succursale et moyennant des frais.</p> |
| <p>Navy League Cadet Excellence Badge May be awarded annually by Commanding Officers to the most proficient (Best) Navy League Cadet in the corps.</p> <p>This award is in the form of a badge, to be worn on the right sleeve of the uniform, as per NLC Dress Regulations.</p> <p>To nominate a cadet for the Excellence Badge, a Navy League Officer should submit a</p> | <p>Insigne d'excellence des Cadets de la Ligue navale Décerné chaque année par les officiers supérieurs au cadet du corps de la Ligue navale le plus compétent (le meilleur).</p> <p>Cette distinction prend la forme d'un insigne, qui se porte sur la manche droite de l'uniforme conformément aux règlements de la tenue des cadets de la Ligue navale.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>recommendation (either verbal or written) to the corps Commanding Officer.</p> <p>The Corps Commanding Officer may annually issue one award. Dress and deportment, attitude, attendance and accomplishments are all factors that the Commanding Officer should consider in issuing this award.</p> | <p>S'il veut proposer la candidature d'un cadet à l'insigne d'excellence, un cadet-officier de la Ligue navale doit faire parvenir une recommandation (verbale ou écrite) à l'officier supérieur du corps. L'officier supérieur du corps peut décerner un insigne par année.</p> <p>Le commandant doit tenir compte de la tenue générale (conduite, uniforme, etc.), de l'attitude, de l'assiduité et des réalisations pour choisir un récipiendaire.</p> |
| <p>Navy League Cadet Merit Badge May be awarded annually by Commanding Officers for outstanding achievement by a Navy League Cadet.</p> <p>This award is in the form of a badge, to be worn on the right sleeve of the uniform, as per NLC Dress Regulations.</p> <p>To nominate a cadet for the Merit Badge, a Navy League Officer should submit a recommendation (either verbal or written) to the corps Commanding Officer.</p> <p>The Corps Commanding Officer may annually issue one award for every ten cadets enrolled. Dress and deportment, attitude, attendance and accomplishments are all factors that the Commanding Officer should consider in issuing this award.</p> | <p>Insigne du mérite des Cadets de la Ligue navale</p> <p>Décerné chaque année par les officiers supérieurs en reconnaissance des réalisations exceptionnelles d'un cadet de la Ligue navale.</p> <p>Cette distinction prend la forme d'un insigne, qui se porte sur la manche droite de l'uniforme conformément aux règlements de la tenue des cadets de la Ligue navale.</p> <p>S'il veut désigner un cadet pour l'insigne du mérite, un cadet-officier de la Ligue navale doit présenter une recommandation (verbale ou écrite) aux officiers supérieurs du corps.</p> <p>Les officiers supérieurs du corps peuvent accorder une distinction par année pour dix cadets enrôlés. Le commandant doit tenir compte de la tenue générale (conduite, uniforme, etc.), de l'attitude, de l'assiduité et des réalisations pour choisir un récipiendaire.</p> |
| <p>BRANCHES MAY ORDER CERTIFICATES BY CONTACTING THE NATIONAL OFFICE.</p> | <p>CETTE DISTINCTION PREND LA FORME D'UN CERTIFICAT QUE PEUT FOURNIR LE BUREAU NATIONAL.</p> |
| <p>AWARDS TO OFFICERS AND MEMBERS DISTINCTIONS ACCORDÉES AUX OFFICIERS ET MEMBRES</p> | |
| <p>National Presidents Award (NPA) May be awarded by the National Board of Directors in recognition of outstanding leadership as a Senior Officer (Lieutenant(NL)/Lieutenant(N) or above) in the NLC or RCSC program. Individual must have demonstrated a clear understanding of, and dedication to, the aims and objectives of The Navy League of Canada.</p> <p>This award is in the form of a certificate and will be issued from the National Office for presentation by</p> | <p>Certificat du président national (CPN) Décerné par le conseil national en reconnaissance du leadership exceptionnel d'un officier (lieutenant(LN)/lieutenant(M) ou de grade plus élevé) des CLN ou des CMRC. Le candidat doit avoir démontré qu'il possède une parfaite connaissance des buts et objectifs de la Ligue navale du Canada et qu'il les soutient.</p> <p>Cette distinction prend la forme d'un certificat qui est donné par le bureau national et présenté par la</p> |

| | |
|--|---|
| <p>the Division.</p> <p>May be awarded annually to 1(one) NLC and 1(one) CIC Officer and may only be awarded once to any individual.</p> <p>To nominate an officer for this award, a League Member or Corps Officer must complete the NL (104) Award Application. The application form will also require a minimum of 2 letters of recommendation, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • One from a fellow officer/member; • One from the Branch President (unless the officer is a Division Staff Officer); and, • Any other person wishing to attest to the good character and dedication of the nominee. <p>The completed application is then sent to the Division President (or their designate) for review and selection. Once the Division has selected their nominee, they are required to attach a letter of recommendation to the application and forward it to the National Office no later than the 1st of March.</p> <p>The appropriate Committee will make the selection and send the award to the appropriate Division for Presentation.</p> | <p>division.</p> <p>Certaines années, cette distinction est remise à un officier des CLN et à un officier des CMRC et, d'autres années, à un seul officier.</p> <p>Documentation de soutien : La candidature doit être accompagnée d'au moins deux lettres de recommandations, dont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • une lettre d'un officier/membre, • une lettre du président de la succursale (à moins que le candidat soit un officier d'état-major d'une division). • En outre, toute autre personne voulant prouver que le candidat est dévoué et de bonne réputation peut fournir une lettre de recommandation. <p>Une fois son choix fait, la division doit joindre une lettre de recommandation à la demande et envoyer les documents au bureau national au plus tard le 1^{ère} mars.</p> <p>Le comité des cadets approprié fait des recommandations au président national. Quand le lauréat est choisi, la distinction est envoyée à la division appropriée, qui voit à la présenter.</p> |
| <p>Distinguished Service Award (DSA)</p> <p>May be awarded by Divisions in recognition of notably distinguished service to the Navy League and the Cadet movement by a Senior Officer (Lieutenant(NL)/Lieutenant(N) or above) who has demonstrated a clear understanding of, and dedication to, the Aims and Objectives of The Navy League of Canada.</p> <p>This Award is in the form of a certificate, which will be issued from the National Office for presentation by the Division.</p> <p>This award is distributed according to an annual quota based on one (1) award for every fifteen (15) corps (or part thereof) within each division. The DSA may only be awarded once to any individual. To nominate an officer for this award, a League Member or Corps Officer or Cadet must complete the NL (104) Award Application. The application form will also require a minimum of 2 letters of</p> | <p>Certificat pour service distingué (CSD)</p> <p>Décerné par les divisions en reconnaissance d'un service distingué exceptionnel rendu à la Ligue navale et au mouvement des cadets par un officier (lieutenant(LN)/lieutenant(M) ou de grade plus élevé) ayant démontré qu'il possède une parfaite connaissance des buts et objectifs de la Ligue navale du Canada et qu'il les soutient.</p> <p>Cette distinction prend la forme d'un certificat qui est donné par le bureau national et présenté par la division.</p> <p>Ce prix est décerné en fonction d'un quota annuel d'une distinction pour chaque tranche de 15 corps (ou partie de celle-ci) à l'intérieur de chaque division. Le CSD ne peut être décerné qu'une seule fois à la même personne.</p> <p>Documentation de soutien : La candidature doit être accompagnée d'au moins deux lettres de</p> |

| | |
|--|--|
| <p>recommendation, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • One from a fellow officer/member; • One from the Branch President (unless the officer is a Division Staff Officer); and, • Any other person wishing to attest to the good character and dedication of the nominee. <p>The completed application is then sent to the Division President (or their designate) for review and selection. Once the Division has selected the recipients, the the successful application forms to the National Office no later than the 1st of March.</p> <p>The National Office will verify the information, process the award and return it to the Division for Presentation.</p> | <p>recommandations, dont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • une lettre d'un officier/membre, • une lettre du président de la succursale (à moins que le candidat soit un officier d'état-major d'une division). • En outre, toute autre personne voulant prouver que le candidat est dévoué et de bonne réputation peut fournir une lettre de recommandation. <p>Quand les divisions ont choisi les lauréats, elles doivent envoyer les documents des candidats sélectionnés au bureau national au plus tard le 1^{ere} mars.</p> <p>Le bureau national vérifie l'information, émet le prix et l'envoi à la division, qui voit à le présenter.</p> |
| <p>Meritorious Service Award (MSA) May be awarded by Divisions, in recognition of meritorious service to the Navy League for a period of three or more years.</p> <p>Awarded according to annual quotas based on cadet population within the quota area. (1 per every 200 cadets or part thereof) May be awarded more than once to the same individual providing there has been at least a three-year interval.</p> <p>To nominate an officer for this award, a League Member or Corps Officer or Cadet must complete the (NL 104) Award Application. The application form will also require a minimum of 2 letters of recommendation, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • One from a fellow officer/member; • One from the Branch President (unless the officer is a Division Staff Officer); and, • Any other person wishing to attest to the good character and dedication of the nominee. <p>The completed application is then sent to the Division President (or their designate) for review and selection. Once the Division has selected the recipients, they are to forward the successful application forms to the National Office no later than the 1st of March.</p> | <p>Certificat pour service méritoire (CSM) Décerné par les divisions en reconnaissance de services particulièrement méritoires rendus à la Ligue navale sur une période de trois ans et plus.</p> <p>Cette distinction est décernée en fonction de quotas annuels et du nombre de cadets dans la région de contingentement; soit une distinction par tranche de 200 cadets (ou partie de celle-ci). Elle peut être décernée plus d'une fois à la même personne, à condition qu'un intervalle de trois ans se soit écoulé.</p> <p>Documentation de soutien : La candidature doit être accompagnée d'au moins deux lettres de recommandations, dont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • une lettre d'un officier/membre, • une lettre du président de la succursale (à moins que le candidat soit un officier d'état-major d'une division). • En outre, toute autre personne voulant prouver que le candidat est dévoué et de bonne réputation peut fournir une lettre de recommandation. <p>Une fois son choix fait, la division doit envoyer les documents des candidats sélectionnés au bureau national au plus tard le 1^{ere} mars.</p> <p>Le bureau national vérifie l'information, émet le prix et l'envoi à la division, qui voit à le présenter.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>The National Office will verify the information, process the award and return it to the Division for Presentation.</p> | |
| <p>Navy League of Canada Long Service Medal In recognition of ten or more years of dedicated service to The Navy League of Canada and/or its youth programs. Service may be cumulative and not necessarily uninterrupted. Cadet time cannot be counted.</p> <p>A "fouled anchor" bar will be awarded to the medal for each additional ten-years of service. Application for the Navy League of Canada Long Service Medal is made using the NL (104) Award Application.</p> <p>Divisions may purchase medals and bars by contacting the National Supplier.</p> | <p>Médaille d'ancienneté de la Ligue navale du Canada Décernée en reconnaissance de dix années ou plus de loyaux services rendus à la Ligue navale du Canada et (ou) à ses programmes jeunesse. Les années de service peuvent être cumulatives sans pour autant être ininterrompues. Celles à titre de cadet sont exclues.</p> <p>Une barrette portant une ancre surjalée est ajoutée à la médaille pour chaque tranche additionnelle de 10 années de service.</p> <p>Les divisions peuvent se procurer les médailles en communiquant avec le fournisseur national indiqué à l'article 3.07 des ordonnances administratives concernant les médailles, insignes, écussons et rubans d'identification.</p> |
| <p>Life Membership May be awarded by the National Board of Directors to "Individual members" who have completed twenty-five (25) years of service, or have served as National President.</p> <p>This award is in the form of a certificate, and carries special privileges as per By-Laws.</p> <p>To nominate a member for this award, a League Member must complete the NL(104) Award Application. The application form will also require a minimum of 2 letters of recommendation, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • One from the member's Branch President and/or Division President; and, • Any other person wishing to attest to the good character and dedication of the nominee. <p>The completed application is then sent to the Division President (or their designate) for review. Once the Division has selected their recipient(s), they are to forward the successful applications to the National Office. The National Board of Directors will review the applications and vote to determine if Life Membership will be granted.</p> | <p>Membre à vie Décerné par le conseil d'administration national, conformément au règlement 3.1.05. « Les membres indépendants cumulant 25 années de service, ou qui ont servi à titre de président national, peuvent se voir accorder la distinction de Membre à vie. »</p> <p>Cette distinction prend la forme d'un certificat auquel s'ajoutent certains privilèges, conformément au règlement 3.1.05.</p> <p>Documentation de soutien : La candidature doit aussi être accompagnée d'au moins deux lettres de recommandations, dont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • une lettre du président de la succursale (à moins que le candidat ne soit qu'un membre d'une division); • une lettre de toute personne voulant prouver que le candidat est dévoué et de bonne réputation. <p>Le conseil d'administration national étudie les candidatures et vote pour déterminer si la distinction de Membre à vie est décernée.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Division President's Award Awarded to individuals who serve as a Division President.</p> <p>This award is in the form of a lapel pin.</p> <p>There is no application process for this award.</p> <p>It will be presented by the National President and presented at the National Annual General Meeting.</p> | <p>Certificat du président de la division Décerné à toute personne ayant servi à titre de président de la division.</p> <p>Cette distinction prend la forme d'une épinglette.</p> <p>Aucune mise en candidature n'est requise pour cette distinction. Elle est remise automatiquement par le président national lors de la première assemblée générale annuelle nationale du président.</p> |
| <p>Honour Certificate May be awarded by Branches/Corps to members who have served with the Navy League for eight (8) or more years and have demonstrated a clear understanding of, and dedication to, the Purposes and Objects of The Navy League of Canada.</p> <p>This award may only be granted once to any individual. The award is in the form of a certificate, which can be obtained from the National Office.</p> <p>To nominate a member for this award, a League Member/Officer must complete the NL(104) Award Application and submit the form to the Branch President (or designate). The Branch President (or designate) shall verify service history and determine if the award should be granted.</p> | <p>Certificat honorifique Décerné par les succursales aux membres/corps des Cadets qui ont servi la Ligue navale pendant 8 ans et plus, qui ont démontré une parfaite connaissance des buts et objectifs de la Ligue navale du Canada et qui y adhèrent.</p> <p>Cette distinction ne peut être décernée qu'une seule fois à la même personne. Elle prend la forme d'un certificat que l'on peut obtenir auprès du bureau national.</p> <p>Documentation de soutien : Le président de la succursale (ou son représentant désigné) vérifie le dossier de service et détermine si la distinction doit être accordée ou non.</p> |
| <p>Testimonial May be awarded by Branches/Corps to members who have served with the Navy League for three (3) or more years and have demonstrated a clear understanding of, and dedication to, the Purposes and Objects of The Navy League of Canada.</p> <p>This award may only be granted once to any individual. The award is in the form of a certificate, which can be obtained from the National Office.</p> <p>To nominate a member for this award, a League Member/Officer must complete the NL(104) Award Application and submit the form to the Branch President (or designate). The Branch President (or designate) shall verify service history and determine if the award should be granted.</p> | <p>Témoignage d'appréciation Décerné par les succursales aux membres/Corps des Cadets qui ont servi la Ligue navale pendant trois ans et plus, qui ont démontré une parfaite connaissance des buts et objectifs de la Ligue navale du Canada et qui y adhèrent.</p> <p>Cette distinction ne peut être décernée qu'une seule fois à la même personne. Elle prend la forme d'un certificat que l'on peut obtenir auprès du bureau national.</p> <p>Documentation de soutien : Le président de la succursale (ou son représentant désigné) vérifie le dossier de service et détermine si la distinction doit être accordée ou non.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Award for Service May be awarded by Branches/Corps to members who have served with the Navy League for sixteen (16) or more years and have demonstrated a clear understanding of, and dedication to, the Purposes and Objects of The Navy League of Canada.</p> <p>This award may only be granted once to any individual. The award is in the form of a certificate, which can be obtained from the National Office.</p> <p>To nominate a member for this award, a League Member must complete the NL (104) Award Application and submit the form to the Branch President (or designate). The Branch President (or designate) shall verify service history and determine if the award should be granted.</p> | <p>Prix de service Décerné par les succursales aux membres/Corps des Cadets qui ont servi la Ligue navale pendant 16 ans et plus, qui ont démontré une parfaite connaissance des buts et objectifs de la Ligue navale du Canada et qui y adhèrent.</p> <p>Cette distinction ne peut être décernée qu'une seule fois à la même personne. Elle prend la forme d'un certificat que l'on peut obtenir auprès du bureau national.</p> <p>Documentation de soutien : Le président de la succursale (ou son représentant désigné) vérifie le dossier de service et détermine si la distinction doit être accordée ou non.</p> |
| <p>Certificate of Service Awarded by Divisions for service to the Navy League and the Cadet movement.</p> <p>Certificates are available for 5-10-15-20-25-30-35-40 or 45 years of service.</p> <p>To nominate an officer/member for this award, a League Member or Corps Officer must complete the NL (104) Award Application. The application is then given to the Branch President. The Branch President will check a recommendation and forward the application to the Division President (or their designate).</p> <p>Should the Division President approve the award, the application will be forwarded to the National Office. A completed certificate will be mailed to the Branch for presentation.</p> | <p>Certificat de service</p> <p>Un seul prix est décerné par année. S'il n'y a pas de candidature acceptable, le prix peut ne pas être attribué.</p> <p>Les certificats sont décernés avec des sceaux de 5, 10, 15, 20, 30, 35, 40 ou 45 ans de service.</p> <p>Documentation de soutien : La durée du service doit être vérifiée pour que les divisions puissent présenter ce certificat.</p> |
| <p>Sovereign's Medal for Volunteers The Sovereign's Medal for Volunteers recognizes the exceptional volunteer achievements of Canadians from across the country in a wide range of fields. As an official Canadian honour, the Medal for Volunteers incorporates and replaces the Governor General's Caring Canadian Award. It is open to anyone who has made a significant, sustained and unpaid contribution to their community.</p> <p>This can be Local Members in the course of their</p> | <p>La médaille du souverain pour les bénévoles La Médaille du souverain pour les bénévoles reconnaît les réalisations exceptionnelles de Canadiens et Canadiennes de partout au pays, dans un large éventail de domaines. En tant qu'honneur officiel décerné par le Canada, la Médaille incorpore et remplace l'esprit de l'ancien Prix du Gouverneur général pour l'entraide.</p> <p>Toute personne qui a fait une contribution importante, soutenue et non rémunérée à sa communauté peut être mise en candidature.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>unpaid work with the League, or other volunteers who support the Purposes and Objectives of the League.</p> <p>The process for nominating League Members for a Sovereign's Medal for Volunteers includes submitting a MS Word document to the National Office with the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nominee's full name, including salutation (Mr., Mrs., Ms., Miss., or Dr.) – note there are no military/naval rank choices • Narrative – minimum 500 words • Language of correspondence (French or English) • Gender (Unspecified, Male or Female) • Canadian Citizen (Yes or No) • Birth Year • Phone Type (Home, Work, Mobile or Other) • Area Code with Phone Number • Email address • Province of residence • Home address (Civic Number, Street and Apartment number if applicable) • City • Postal Code | <p>Il peut s'agir de membres locaux dans le cours de leur travail non rémunéré pour la Ligue ou d'autres bénévoles qui appuient les fins et objectifs de la Ligue.</p> <p>Le processus de mise en candidature de membres de la Ligue navale du Canada à la Médaille du souverain pour les bénévoles consiste à lui faire parvenir un document MS Word contenant les renseignements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le nom complet de la personne candidate, y compris son titre de civilité (M., M^{me}, M^{lle}, D^r, D^{re}) – à noter qu'il n'y a pas de titre militaire ou naval • Le texte du dossier environ 500 mots devraient suffire • La langue de correspondance (français ou anglais) • Le sexe (non spécifié, homme, femme) • La citoyenneté canadienne (oui ou non) • L'année de naissance • Le type de téléphone (maison, travail, cellulaire ou autre) • Le code régional avec le numéro de téléphone • L'adresse courriel • La province de résidence • L'adresse personnelle (numéro, rue, appartement s'il y a lieu) • La ville • Le code postal |
|---|---|

**AWARDS TO CADET CORPS
DISTINCTIONS DÉCERNÉES AUX CORPS DE CADETS**



| | |
|---|--|
| <p>Growth Award Awarded annually to Navy League Cadet Corps and Royal Canadian Sea Cadet Corps that have shown a marked increase in enrolment, as recorded on the Annual Inspection Reports.</p> <p>There is no application process for this Award. Results will automatically be calculated each year. Gold Growth Award – Growth of 50% or more Silver Growth Award – Growth of 35% - 49% Bronze Growth Award – Growth of 20% - 34%</p> <p>The Division should make a request for the award to the National Office based on the annual statistics provided by DND.</p> | <p>Prix d'expansion Décerné annuellement aux corps de cadets de la Ligue navale et aux corps de cadets de la Marine qui ont connu un important accroissement de leur taux d'adhésion, tel que noté sur les Rapports d'inspection annuels.</p> <p>Aucune mise en candidature n'est requise pour cette distinction. Les résultats sont calculés automatiquement chaque année.</p> <p>Prix d'expansion Or – accroissement de 50 % et plus Prix d'expansion Argent – accroissement de 35 % à 49 % Prix d'expansion Bronze – accroissement de 20 % à</p> |
|---|--|



| | |
|---|---|
| | <p>34 %</p> <p>La division devrait faire une demande d'attribution au bureau national sur la base des statistiques annuelles fournies par le MDN.</p> |
| <p>AWARDS FOR SUPPORTERS PRIX COMMUNAUTAIRES</p> | |
| <p>Robert I. Hendy Distinguished Achievement Award May be awarded by the National Board of Directors to individuals who have accomplished feats or achievements of national or international significance in the area of maritime affairs or youth development.</p> <p>Each award will be unique and include a brief citation describing the achievement.</p> <p>Application is made using the NL (104) Award Application. Only one (1) award will be approved per annum. Should there be no suitable application, the award may not be presented</p> <p>Presentation is made by the Maritime Affairs Chairperson at the Annual General Meeting.</p> | <p>Le prix Robert I. Hendy pour distinction honorifique Décerné par le conseil d'administration national en reconnaissance d'exploits ou de réalisations de portée nationale ou internationale dans le domaine des affaires maritimes.</p> <p>Remis au plus une fois par année, chaque prix est unique et comprend une brève citation décrivant la réalisation.</p> <p>Le nom du lauréat est annoncé par le président des Affaires maritimes à l'assemblée générale annuelle nationale. Le prix est remis sous forme d'un certificat à l'occasion des événements entourant l'AGA ou dès que possible par la suite.</p> <p>Documentation de soutien : La candidature doit comprendre des détails explicatifs. Plus il y a de détails, meilleures sont les chances de succès. Des lettres de recommandation accompagnant la mise en candidature sont un atout.</p> |
| <p>J.J. Kinley Award May be awarded by the National Board of Directors to members or employees of the Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, or Canadian Forces who have made remarkable contributions in support of naval and maritime interests, which are in keeping with the highest principles of The Navy League of Canada.</p> <p>Application is made using the NL (104) Award Application.</p> <p>Only one (1) award will be approved per annum. Should there be no suitable application, the award may not be presented.</p> <p>Presentation is made by the Maritime Affairs Chairperson at the Annual General Meeting.</p> | <p>Le prix J.J. Kinley Décerné par le conseil d'administration national à des membres ou des employés de la Garde côtière canadienne, du ministère des Pêches et des Océans ou des Forces canadiennes qui ont contribué de façon remarquable aux intérêts maritimes et navals selon les principes supérieurs de la Ligue navale du Canada.</p> <p>Remis au plus une fois par année, chaque prix est unique et comprend une brève citation décrivant la réalisation.</p> <p>Le nom du lauréat est annoncé par le président des Affaires maritimes à l'assemblée générale annuelle nationale. Le prix est remis sous forme d'un certificat à l'occasion des événements entourant l'AGA ou dès que possible par la suite.</p> |



| | |
|--|---|
| | <p>Le trophée J.J. Kinley porte le nom des lauréats annuels et correspond au certificat remis. Il sert lors de la présentation du prix, mais il est conservé au bureau national.</p> <p>Documentation de soutien : La candidature doit comprendre des détails explicatifs. Plus il y a de détails, meilleures sont les chances de succès. Des lettres de recommandation accompagnant la mise en candidature sont un atout.</p> |
| <p>Award of Appreciation May be awarded to non-members of the Navy League of Canada who have provided outstanding support and assistance to Corps, Branches, Divisions or on a National basis, either directly, financially or through support in meeting the aims and objectives of The Navy League of Canada. May be awarded to individuals, firms, clubs, local governments, media, etc.</p> <p>Application is made using the NL (104) Award Application. This award is not issued through the National Office. This award is issued by the Division on behalf of the Branch.</p> | <p>Le prix d'appréciation Décerné aux non-membres de la Ligue navale du Canada qui ont témoigné un soutien et une aide exceptionnels au corps, aux succursales, aux divisions ou à l'échelle nationale, soit directement ou financièrement ou en soutenant l'atteinte des buts et objectifs de la Ligue navale du Canada. Le prix peut être décerné à des personnes, des entreprises, des clubs, des administrations locales, des médias, etc.</p> <p>La mise en candidature se fait au moyen de la Demande de distinction spéciale LN(104) présentée à l'autorité appropriée selon la section de cette ordonnance administrative portant sur la procédure de mise en candidature.</p> |
| <p>Community Service Award Awarded to individuals or organizations who have made a significant contribution, either directly or through support of the League's objectives, to the local Branch or Cadet Corps.</p> <p>May be awarded to individuals, firms, clubs, local governments, media, etc.</p> <p>This award is not issued through the National Office. It is issued by each Division on recommendation of their Branches.</p> | <p>Le certificat pour le service communautaire Accordé aux personnes ou organisations qui ont fait une contribution importante à la succursale locale ou au corps de cadets local, soit directement, soit en appuyant les objectifs de la Ligue navale.</p> <p>Le prix peut être décerné à des personnes, des entreprises, des clubs, des administrations locales, des médias, etc.</p> <p>La mise en candidature se fait au moyen de la Demande de distinction spéciale LN(104) présentée à l'autorité appropriée selon la section de cette ordonnance administrative portant sur la procédure de mise en candidature.</p> |
| <p>Scholarships The Navy League of Canada recognizes the importance of Post-Secondary education to the future success of its Cadet Members. The Navy League encourages all cadets to apply themselves to their studies, and believes that the important life skills developed through cadet training (self-</p> | <p>Bourses Consciente de l'importance de l'éducation postsecondaire des cadets, la Ligue navale du Canada est fière de les aider à poursuivre leurs études. Elle encourage tous les cadets à s'appliquer et elle croit que les aptitudes à la vie quotidienne acquises dans le cadre de l'instruction des cadets</p> |



| | |
|--|---|
| <p>discipline, organization, teamwork, etc.) help prepare youth to tackle the challenges of college or university education. However, for many Canadian youth, the economic burden is too great, causing them to miss out on the tremendous opportunities that come with higher education.</p> <p>For this reason, The Navy League of Canada is committed to promoting scholarship opportunities for cadets that have demonstrated the will to achieve. Details of the Navy League MA scholarship programme plus links to other scholarships of interest to cadets planning to pursue post-secondary education are available from the Navy League website, www.navyleague.ca, or by contacting the National Office.</p> <p>Maritime Affairs Scholarships These scholarships, currently valued at \$3000.00 each, are funded by the Navy League and are for Sea Cadets embarking upon a maritime/marine-related program of studies at a recognized Canadian college or university. Application can be made on Form NL(55)E Maritime Affairs Scholarship.</p> <p>National Sea Cadet Scholarships These scholarships, for Sea Cadets entering any accredited post-secondary institution, are administered by the Royal Canadian Sea Cadet Education Foundation (RCSCEF) c/o 201-1505 Laperriere Avenue, Ottawa, K1Z 7T1.</p> <p>Web Site: http://www.canadianseacadetscholarships.ca/ E-Mail: rcscef@bell.net</p> | <p>(discipline, organisation, travail d'équipe, etc.) les aident à se préparer aux défis des études supérieures. Cependant, pour beaucoup de jeunes Canadiens, le fardeau économique trop lourd leur fait manquer de belles occasions de faire des études supérieures. C'est pourquoi la Ligue navale offre des possibilités de bourses aux cadets qui démontrent leur volonté de réussir.</p> <p>Sur son site web www.navyleague.ca, la Ligue navale explique son programme de bourses et donne des liens vers d'autres bourses qui pourraient intéresser les cadets désireux de faire des études postsecondaires. On peut aussi se renseigner auprès du bureau national à l'adresse donnée à l'article 1.02.</p> <p>Bourses d'études des Affaires maritimes Ces bourses, dont la valeur actuelle est de 3000 \$ chacune, sont financées en commun par l'Association des officiers de marine du Canada et la Ligue navale et sont destinées aux cadets de la Marine qui commencent un programme d'études dans un établissement collégial ou universitaire reconnu du Canada. On en fait la demande au moyen du formulaire NL(55)F Demande de bourse d'études des Affaires maritimes.</p> <p>Bourses nationales pour les cadets de la Marine Ces bourses pour les cadets de la Marine qui entrent dans un établissement d'études postsecondaires reconnu sont maintenant administrées par la Fondation pour l'éducation des Cadets de la Marine royale canadienne, a/s 201-1505 ave. Laperriere, Ottawa, K1Z7T1.</p> <p>site web : http://www.canadianseacadetscholarships.ca/ courriel : rcscef@bell.net</p> |
|--|---|



Navy League Long Service Medal

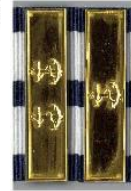

10 years   **no bar**



20 years   **1 silver anchor**


30 years   **2 silver anchors**


40 years   **1 gold anchor**


50 years   **2 gold anchors**


60 years   **3 gold anchors**


70 years   **4 gold anchors**


20 years  **1 silver anchor**

30 years  **2 silver anchors**

40 years  **1 gold anchor**

50 years  **2 gold anchors**

60 years  **3 gold anchors**

70 years  **4 gold anchors**

Navy League Medal of Excellence

Division Cadet of the Year (NLC)   **1 silver anchor**

National Cadet of the Year (NLC)   **2 silver anchors**

Division Cadet of the Year (RCSC)   **1 gold anchor**

National Cadet of the Year (RCSC)   **2 gold anchors**

Sea Cadet Service Medal

  **4 years no bar**

5 years   **1 silver bar with 1 anchor**

6 years   **1 silver bar with 2 anchors**

 **2 silver anchors**

**LIGUE NAVALE MÉDAILLE
D'ANCIENNETÉ**

20 ans



une barrette d'argent avec
une ancre surjalée



une ancre d'argent

30 ans



une barrette d'argent avec
deux ancres surjalées



deux ancres
d'argent

40 ans



une barrette d'or avec
une ancre surjalée



une ancre d'or

50 ans



une barrette d'or avec
deux ancres surjalées



deux ancres d'or

60 ans



deux barrettes d'or avec
ancres surjalées



trois ancres d'or

70 ans



deux barrettes d'or avec
ancres surjalées



quatre ancres d'or

**MÉDAILLE D'EXCELLENCE DE
LA LIGUE NAVALE**

**Cadet de Division de la
Ligue navale de l'année**



une ancre d'argent

**Prix national en cadet de la
navale de l'année**



deux ancres
d'argent

**Cadet de Division de la
Marine de l'année**



une ancre d'or

**Prix national de cadet de la
Marine de l'année**



deux ancres d'or

**MÉDAILLE DE SERVICE -
CADETS DE LA MARINE**

5 ans



une barrette d'argent
avec une ancre surjalée



une ancre
d'argent

6 ans



quatre (4) ans
sans barrette



une barrette d'argent avec
deux ancres surjalées



deux ancres
d'argent